

**Kowalska 10**

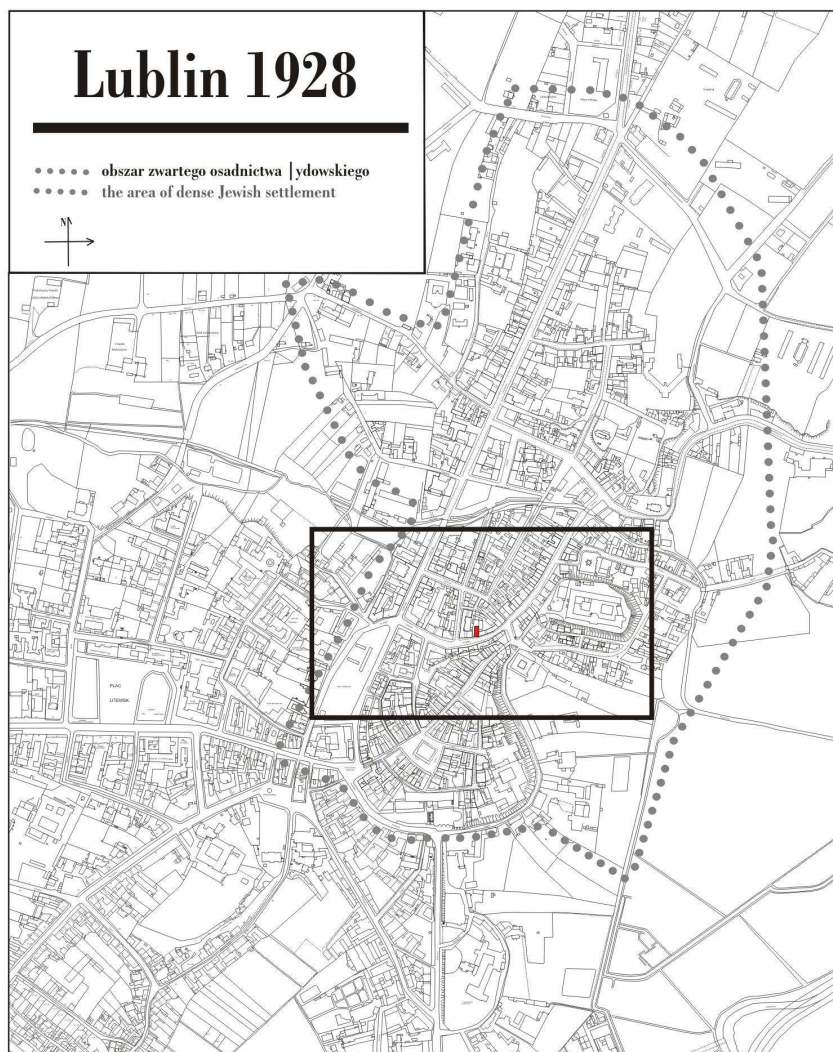
---

---

**obecnie/currently, Kowalska 10**

---

---



**LOKALIZACJA NIERUCHOMOZCI - Kowalska 10**  
**LOCATION OF THE PROPERTY - Kowalska 10**



Panorama Lublina, lata 30./Panorama of Lublin in the 1930s,



Fragment panoramy Lublina, lata 30., ul. Kowalska/A fragment of panorama of Lublin in the 1930s,  
Kowalska street,



Fragment panoramy Lublina, lata 30., Kowalska 10/A fragment of panorama of Lublin in the 1930s, Kowalska 10,

Dawny numer policyjny / Former police number: 389  
Numer hipoteczny / Morgage number: 248 bądź 247  
Numer przed 1939 / Number before 1939: Kowalska 10  
Numer po 1944 / Number after 1944: -  
Numer obecny / Current number: Kowalska 10

**Właściciele / Owners:**

<u>dane z dnia 12.X.1896</u>	Wajngarten
<u>1915</u>	Landau E. &
<u>dane z dnia 03.XI.1936</u>	Szloss A. D., Tanker M., Gelbsman J., Epsztajn Ch. S., Bursztyn D., Wolberg J. L., Flam J., Frams Ejdelstajn Z., Landan E., Ajdelberg Ajlbam Ch., Kac L.

## Lokale handlowe i rzemieślnicze w latach 1918-1940/Shops and workshops in 1918-1940:

Karta realności z dnia 07.XII.1940 r. [Inspekcja budowlana 2079]

<u>1940</u>	kamasznik
<u>1940</u>	starzyzna
<u>1940</u>	obuwie

---

---

## Lokatorzy według wyznania, płci i wieku (1940 rok)/Tennants by religion, sex and age in 1940

Ogólna ilość mieszkańców		Mężczyzn	Kobiet	Dzieci do lat 6 włącznie	Dzieci od 7-18 lat włącznie	Uwagi
chrześcijan	Żydów					
2	66	16	20	10	22	

## Mieszkańcy nieruchomości wg. Zawodu (1940 r.)

Inhabitants according to profession (1940)

Zawód	Liczba osób zamieszkałych						Uwagi
	na parterze	na piętrze	na poddaszu	w suterenie	w bud. rontowym	w oficynie	
Pracownicy umysłowi							
Wolne zawody							
Robotnicy		1	2	1			
Kupecy i przemysłowcy	1	1					
Rzemieślnicy	1	2					
Rolnicy							
Inne zawody		2					
Bez zawodu		1		1			

**Informacje dodatkowe/Additional information:**

Ankieta z dnia 03.XI.1936 r. [Inspekcja budowlana, sygn. 2079]

Położenie: Kowalska 10

Numer hipoteczny: 248

Właściciel: Szloss A. D., Tanker M., Gelbsman J., Epszajn Ch. S., Bursztyn D.,  
Wolberg J. L., Flam J., Frams Ejdelstajn Z., Landan E., Ajdelsberg Ajlbam Ch., Kac L.

Zarządca: Izrael I. Epszajn

Dzierżawca: -

Dozorca: Katarzyna Michalik

Rodzaj nieruchomości: dom mieszkalny

Data rozpoczęcia użytkowania: rok 1800

Z jakiego materiału wykonane są budynki: z cegły i drzewa

Ilość mieszkań: 10 mieszkań – 1 izba

Ilość mieszkań w suterrenach: -

Ilość piwnic: -

Ilość pięter: 2

Urządzenie wodociągowe: wodociągu, kanalizacji i łazienek nie ma, 3 ustępy

Oświetlenie: elektryczne

Ogrzewanie: piece kaflowe

Klatka schodowa: główna

Ilość balkonów: nie ma

Dach: kryty blachą

Kiedy remontowano budynek: 1930

Czy fasada bądź cały budynek wymaga remontu: nie

**Dane dot. Podwórza**

Śmietnik: ruchomy

Jak często wywożone są nieczystości domowe i przez kogo? Tygodniowo

---

---

**Karta realności z dnia 07.XII.1940 r. [Inspekcja budowlana, sygn. 2079]**

<u>Położenie:</u>	Kowalska 10
<u>Numer hipoteczny:</u>	248
<u>Powierzchnia: ogółem:</u>	378 m <sup>2</sup>
<u>zabudowana:</u>	181 m <sup>2</sup>
<u>niezabudowana:</u>	197 m <sup>2</sup>
<u>długość frontu:</u>	14 mb (głębokość 30 mb)

**Budynek frontowy mieszkalny**

<u>Liczba kondygnacji:</u>	3
<u>Główna klatka schodowa:</u>	1
<u>Boczna klatka schodowa:</u>	-
<u>Liczba mieszkań:</u>	13, w tym: 12 mieszkań – 1 izba 1 mieszkanie – 3 izby
<u>Liczba izb:</u>	15
<u>Liczba suterren niemieszkalnych:</u>	-
<u>Liczba strychów:</u>	1

**Dopisek:** Dawid Szlos (ur. 1858 r., wyzn. mojż., rodz. Wolf i Złata), Jankiel Gelbsman (ur. 1896 r., wyzn. mojż., rodz. Abram i Tanka), Masza Tauber (ur. 1865 r., wyzn. mojż., rodz. Fraim i Perla), Dawid Bursztyn (ur. 1903 r., wyzn. mojż., rodz. Izrael i Ita), Jankiel Wolberg (ur. 1873 r., wyzn. mojż., rodz. Pinches i Szajndla), Złata Szlos (ur. 1908 r., wyzn. mojż.), Sura Flam (ur. 1898 r., wyzn. mojż., rodz. Chaim i Malka), Hersz Frydman (Podzamecze 5); Kowalska 10

Fotografie przedwojenne/Pre-war photographs



Kowalska 10, autor Stefan Kielsznia, 1938, zbiory fotografii Jerzego Kielszni.

---



Fotografie współczesne/Contemporary photographs



Fasada, Kowalska 10, fot. Marcin Moszyński, 2010.

---

---

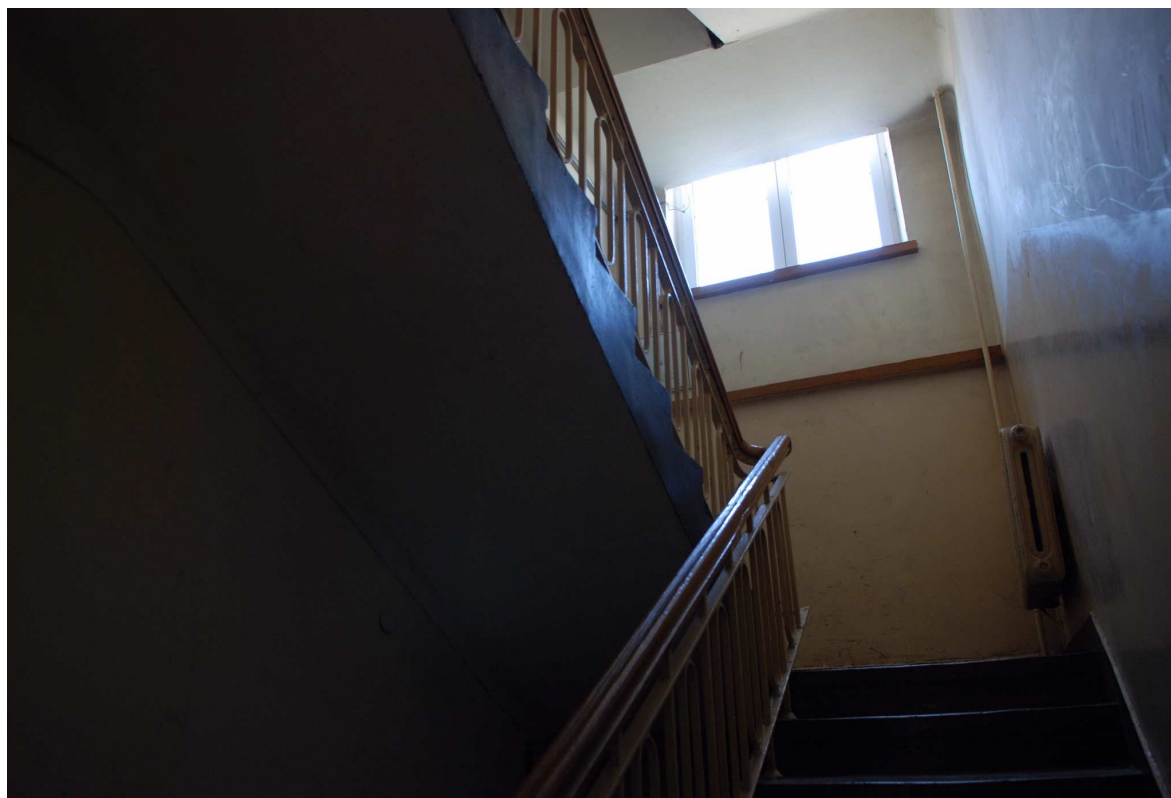


Elewacja tylna, Kowalska 10, fot. Marcin Moszyński, 2010.



Elewacja tylna, Kowalska 10, fot. Marcin Moszyński, 2010.

---



**Klatka schodowa, Kowalska 10, fot. Marcin Moszyński, 2010.**